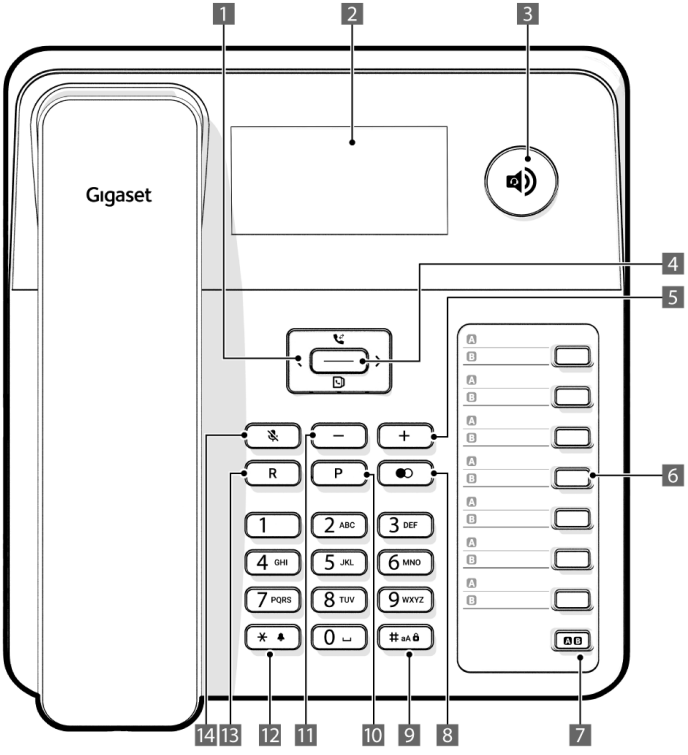
Gigaset

Breve descrizione Gigaset DESK 600



Tasti

1 Tasto di navigazione
2 Display
3 Tasto viva voce / altoparlante
4 Tasto Menu / **OK**
5 Tasto aumento volume
6 Tasti di selezione diretta
7 Tasto di commutazione selezione diretta
8 Tasto ricomposizione automatica
9 Tasto cancelletto / tasto di blocco + tasto caratteri maiuscoli/minuscoli
10 Tasto pausa
11 Tasto riduzione volume
12 Tasto asterisco + tasto On/Off suoneria
13 Tasto di messa in attesa
14 Tasto silenziare (Mute)

Indicatori luminosi (LED)

Il tasto viva voce si illumina quando la conversazione viene condotta tramite altoparlante o cuffie. Lampeggia in caso di una chiamata in ingresso o di una nuova chiamata senza risposta.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e attenersi alle indicazioni quando si utilizza il telefono. Conservare le istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Utilizzare solo le spine e i cavi forniti in dotazione!

Uso previsto

Il telefono Gigaset DESK 600, di seguito il telefono, è adatto per telefonare all'interno di una rete telefonica. Il telefono è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni chiusi.
Qualsiasi altro eventuale uso è considerato improprio.
Non è ammesso apportare arbitrariamente modifiche o conversioni.

Note di sicurezza

Collegare il cavo di collegamento solo alla presa telefonica prevista.

Non toccare le spine con oggetti metallici e appuntiti.

Non trasportare il telefono afferrandolo dai cavi per non danneggiare il telefono o i cavi.

Non utilizzare il telefono in ambienti a rischio di esplosione, ad es. locali di verniciatura.

Il telefono non è protetto dagli spruzzi d'acqua. Non collocarlo quindi in ambienti umidi come ad es. bagni o docce.

Utilizzare solo l'alimentatore di rete indicato per il telefono. Durante la ricarica la presa deve essere facilmente accessibile.

Non utilizzare il telefono se il display è fessurato o rotto. Il vetro o la plastica rotti possono ferire le mani o il viso. Fare riparare il telefono dal servizio assistenza.

Mettere fuori servizio un telefono difettoso o farlo riparare dal servizio assistenza perché potrebbe disturbare altri servizi radio.

Il telefono è dotato di una memoria permanente. Cancellare tutti i dati personali dal telefono prima di smaltirlo o di cederlo a terzi. In caso di cessione a terzi, consegnare il telefono solo unitamente alle relative istruzioni per l'uso.

Verificare il contenuto della confezione

Controllare il contenuto della confezione del telefono prima di metterlo in funzione:

- Ricevitore
- Base del telefono
- Sostegno verticale
- Cavo di collegamento (RJ11)
- Adattatore specifico del paese (solo in Germania e Austria)
- Cavo del ricevitore
- Alimentatore di rete
- Istruzioni per l'uso

Qualora una parte dovesse mancare o essere danneggiata, contattare il nostro servizio clienti (➔ pag. 23).

Targhette a inserimento

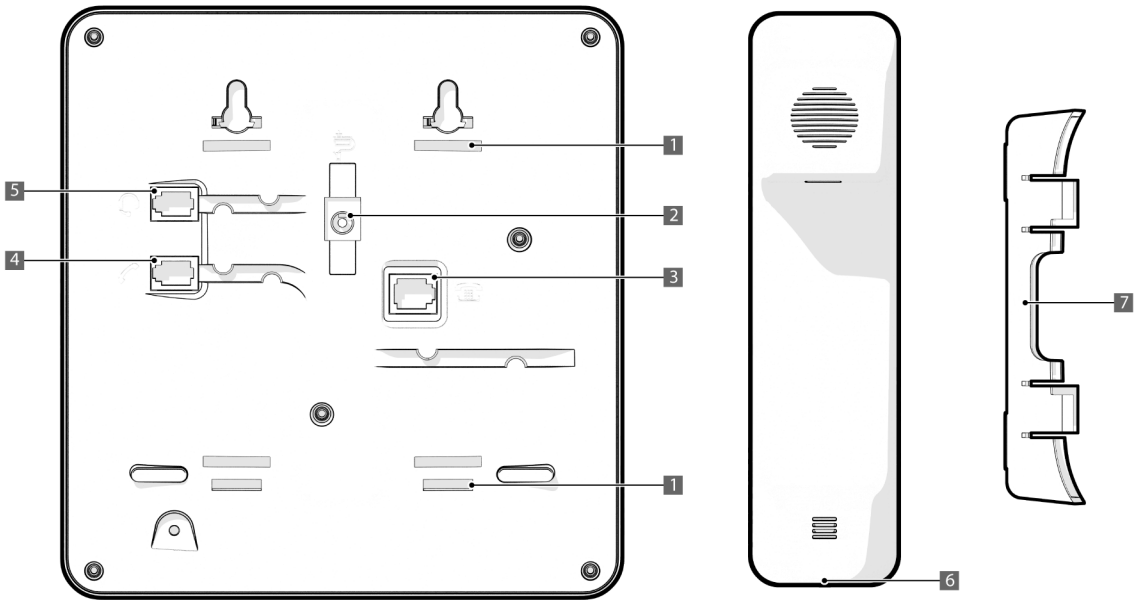
Targhette a inserimento vuote per i tasti di selezione diretta sono disponibili in Internet, sul sito: www.gigaset.com/manuals

Indicazioni per la messa in funzione

Raccomandazione per il posizionamento del telefono

- Posare il cavo di collegamento a prova di infortunio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie non scivolosa.
- Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- Non esporre il telefono alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- Funzionamento a temperature tra + 5 °C e + 40 °C.
- Mantenere una distanza di almeno un metro tra il telefono e apparecchi radio, ad es. radiotelefoni, cercapersone radio o televisori. In caso contrario, la conversazione telefonica potrebbe essere disturbata.
- Non posizionare il telefono in ambienti polverosi per non comprometterne la durata.
- Per pulire, strofinare solo con un panno umido o un panno antistatico e non usare mai panni asciutti (pericolo di carica e scarica elettrostatica) o detergenti aggressivi.
- Le vernici e i lucidi per mobili possono essere graffiati in caso di contatto con parti dell'apparecchio (ad es. piedini).

Collegare il telefono



- Inserire l'estremità corta del cavo del ricevitore utilizzato nell'apposita presa nel ricevitore (6) e l'estremità lunga nella presa (4) contrassegnata con nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Fare passare il cavo del ricevitore attraverso la relativa canalina per cavi (4) e la canalina al di sotto della presa (3) contrassegnata con .
- In alternativa, alla presa (5) contrassegnata con è possibile collegare cuffie.
- Inserire un'estremità del cavo telefonico nella presa telefonica (spina specifica dei vari paesi) e l'altra estremità nella presa (3) contrassegnata con nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Inserire l'alimentatore di rete nella presa (2) contrassegnata con , portarlo verso l'alto attraverso l'incavo e collegarlo alla presa.
- Inserire il sostegno verticale (7) nell'apposito supporto (1) superiore finché non si sente un chiaro rumore di innesto del sostegno (7).

Ora il telefono è pronto all'uso

Nota:
Il telefono funziona solo se collegato all'alimentazione elettrica.

Montaggio a parete

Attenzione! Pericolo in caso di scossa elettrica o esplosione di gas! Durante l'installazione fare attenzione alle eventuali linee elettriche o del gas posate nella parete. Fare attenzione a non danneggiare inavvertitamente le linee elettriche o del gas.

Questo telefono è adatto solo per il montaggio a un'altezza massima di 2 m.

- Praticare due fori nella parete, distanziati orizzontalmente di ca. 71 mm, e fissare due viti idonee (non fornite in dotazione).
- Inserire il sostegno verticale (7) ruotato di 180° nel lato posteriore del telefono nell'apposito supporto (1) inferiore. Ciò permette di leggere meglio i tasti e la targhetta a inserimento.
  Il sostegno verticale (7) produce un chiaro rumore di innesto.
- Agganciare il telefono alle viti.

Usare il telefono

Per utilizzare Gigaset DESK 600 si hanno a disposizione il tastierino telefonico e il display. Inoltre il menu del display, assieme al tasto di navigazione, permette di configurare e sfruttare le molteplici funzioni del telefono. Nelle istruzioni per l'uso vengono descritte tutte le possibilità di utilizzo.

Display

A seconda della situazione operativa, il display mostra diverse informazioni, ad es. data e ora. Data e ora così come il formato di rappresentazione possono essere impostati (➔ pag. 13).

1 Barra dei simboli: indicazione di stato; data e ora (a seconda della situazione operativa)
2 Orario (in standby); durata della conversazione, numeri di telefono, impostazioni (a seconda della situazione operativa)
3 Data, chiamate perse (in standby); selezione menu, opzioni, nomi (a seconda della situazione operativa)

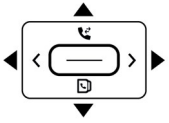
Simboli sul display

	Mostra il numero di una voce nella lista delle chiamate o nella lista di ricomposizione automatica. In standby mostra il numero delle chiamate senza risposta.
	Nuova chiamata persa.
	Rubrica telefonica aperta.
	Blocco tasti attivato.
	Suoneria disattivata oppure impostazione di "solo VIP".
	Silenziamento attivato.
	Cuffie utilizzate durante una chiamata.
	Si illumina in caso di commutazione dei tasti di selezione diretta.
★VIP	Si illumina quando la modalità suoneria è impostata su "solo VIP". Si illumina in caso di chiamata VIP in entrata, in uscita o in corso. Si illumina quando ci si trova su un contatto VIP nella rubrica telefonica o nella lista delle chiamate.

Lingua del display

Alla consegna è preimpostata una lingua. Se occorre, è possibile cambiare la lingua (➔ pag. 13).

Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione consente di attivare le funzioni del telefono e di navigare nel menu. Le funzioni offerte dipendono dalla situazione operativa.

In standby:

	Aprire la lista delle chiamate.
	Aprire la rubrica.
	Aprire la lista di ricomposizione automatica.

Nei menu e nelle liste:

	Navigare di una voce verso l'alto/il basso.
	Menu: un livello verso l'alto, uscire dal menu. Lista: uscire.
	Aprire un sottomenu/menu contestuale.

In caso di elaborazione di impostazioni:

	Uscire dal menu delle impostazioni.

In caso di modifica di numeri:

P	Aggiungere una pausa.

In caso di elaborazione di voci/impostazioni:

Tasto ( ) **OK**: salvare l'immissione o acquisire l'impostazione selezionata.

Numero di telefono inserito o tasto di selezione diretta premuto:

	Selezionare il numero di telefono.

Scrivere ed elaborare testo

Inserimento di testo

Inserire nomi e numeri tramite il tastierino.
Ad ogni tasto tra 1 e 9 WXYZ nonché a 0 ␣, * ▲ e # aA a sono assegnate più lettere, numeri o caratteri. È possibile inserire un determinato carattere premendo più volte il tasto corrispondente.
Una tabella dei caratteri utilizzabili è disponibile a (➔ pag. 21).

Nota:
I caratteri disponibili possono variare a seconda della lingua impostata.

Cancellare/correggere caratteri

	Premere il tasto di navigazione per cancellare il carattere a sinistra del cursore.

Istruzioni passo per passo per l'uso del menu

Nelle istruzioni per l'uso vengono rappresentati in forma abbreviata i singoli passaggi da eseguire durante la navigazione nel menu, ad es.:

(—) → **Impostaz.Audio** → **Vol. Vivavoce**

La freccia → significa di volta in volta:
Con il tasto di navigazione [▲▼] scorrere verso la funzione, quindi premere il tasto **OK** (—). In seguito premere nuovamente il tasto **OK** (—) per selezionare il menu.

Spiegazione dettagliata dell'esempio di cui sopra:

(—) Premere il tasto Menu.
[▲▼] Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Impostaz.Audio**.
(—) Premere il tasto **OK**.
[▲▼] Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Vol. Vivavoce**.
(—) Premere il tasto **OK**.

Segue eventualmente un altro sottomenu: continuare a sfogliare con il tasto di navigazione [▲▼] e confermare con il tasto **OK** (—).

Menu

Molte funzioni del telefono sono offerte tramite un menu a più livelli. Le funzioni del menu principale e dei sottomenu sono rappresentate in liste.

Menu principale (primo livello di menu)

Per aprire il menu principale:

(—) Premere il tasto Menu.

Le funzioni del menu ed eventualmente del sottomenu vengono visualizzate nella riga inferiore del display.

Sottomenu

Accedere a una funzione nel sottomenu:

[▲▼] (—) Scorrere fino alla funzione con il tasto di navigazione, premere il tasto **OK** (eventualmente è possibile accedere allo stesso modo al livello successivo del sottomenu).

All'ultima selezione di un sottomenu segue la funzione da impostare. Un asterisco a destra indica l'impostazione corrente.
Dopo aver premuto il tasto **OK** (—) qui è possibile modificare l'impostazione corrente. Premere il tasto di navigazione [◀] per uscire dal menu. L'impostazione viene salvata automaticamente.

Indietro (senza salvare), uscire dal menu

Affinché siano sempre disponibili, diverse impostazioni del telefono devono essere concluse con il tasto **OK** (—).
Con il tasto di navigazione [◀] è possibile tornare al livello di menu immediatamente precedente senza salvare un'impostazione.

Richiesta di salvare all'uscita da determinate voci di menu:

[◀] Appare la richiesta: **Memorizzare ?**.
(—) / [◀] Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione [◀].

Rubrica telefonica, lista delle chiamate e lista di ricomposizione automatica

È possibile aprire la rubrica telefonica, la lista delle chiamate e la lista di ricomposizione automatica tramite il menu o tramite un tasto.

Tramite il menu

▶ Selezionare **Lista chiamate** oppure **Rubrica** oppure **Ripeti numero** per aprire la lista desiderata.

(—) Premere il tasto Menu.
[▲] Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Lista chiamate** o **Rubrica** o **Ripeti numero**.
(—) Con il tasto **OK** confermare la selezione.

Tramite un tasto

Aprire la lista delle chiamate tramite il tasto di navigazione [▲].
Aprire la rubrica telefonica tramite il tasto di navigazione [▼].
[●] Aprire la lista di ricomposizione automatica tramite il tasto ricomposizione automatica [●].

Sul display appare di volta in volta la voce più recente della lista.

▶ Con il tasto di navigazione [▲▼] scorrere fino alla voce desiderata e premere il tasto **OK** (—) per aprire il menu contestuale.

Telefonare

Oltre che con il ricevitore, è possibile telefonare anche tramite l'altoparlante (funzione viva voce).

Selezionare un numero di telefono tramite il tastierino telefonico

Sollevare il ricevitore, selezionare il numero di telefono.

Oppure...

Selezionare il numero di telefono. I numeri inseriti per errore possono essere cancellati con ⌫ e poi nuovamente inseriti.

Premere il tasto altoparlante oppure sollevare il ricevitore.
Il numero viene selezionato dopo 1 secondo.

Durante la conversazione, sul display viene visualizzata la durata in minuti e secondi.

Attivare/disattivare il viva voce

Con questo telefono è possibile telefonare (in viva voce) o effettuare impostazioni anche con il ricevitore agganciato. La distanza ottimale per parlare dal microfono è di circa 50 cm.

Attivare durante una conversazione tramite il ricevitore

Premere il tasto altoparlante.

Nota:
È possibile sostituire il microtelefono senza terminare la chiamata.

Attivare prima della selezione

Prima della selezione: premere il tasto altoparlante.

Disattivare il viva voce

/ Durante la chiamata, sollevare il ricevitore per continuare la chiamata sul portatile o premere il tasto dell'altoparlante per terminare la chiamata.

Nota:
Il microfono del ricevitore è disinserito qualora sia stato premuto il tasto altoparlante. Nel telefono è ancora in funzione solo il microfono del viva voce.
È possibile sostituire il microtelefono senza terminare la chiamata.

Silenziare il microfono

È possibile disattivare il microfono nel ricevitore del telefono, in questo modo l'interlocutore non sentirà più la voce dell'utente.

Conversazione in corso: premere il tasto silenziare.

Per riattivare il microfono, premere di nuovo il tasto silenziare.

Il simbolo visualizzato sul display indica che il telefono è silenziato.

Disattivare microfono e altoparlante

È possibile disattivare anche l'altoparlante in modo da non sentire più il proprio interlocutore.

Premere il tasto Menu.

Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Impostaz.Audio**.

Confermare con il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Opzione Mute**.

Confermare con il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione selezionare **Mic.& VV OFF**.

Con il tasto **OK** confermare la selezione.

Conversazione in corso

Premere il tasto silenziare.

Selezionare dalla lista delle chiamate

La lista delle chiamate contiene i numeri di telefono delle ultime 50 chiamate in entrata.
Requisito: È possibile visualizzare il numero di telefono della chiamata in entrata (→ pag. 17).
Se il numero è memorizzato in rubrica, se disponibile viene visualizzato anche il nome associato.

Aprire la lista delle chiamate con il tasto di navigazione .

Selezionare il numero di telefono o il nome.

o...

Sollevare il ricevitore.

oppure...

Premere il tasto altoparlante.

oppure...

Aprire il menu contestuale.

Selezionare **Richiama** e avviare la chiamata tramite altoparlante con il tasto **OK**.

Se si solleva poi il ricevitore, la conversazione continuerà tramite il ricevitore.

Ricomposizione automatica

Gli ultimi numeri di telefono composti vengono salvati automaticamente. È possibile richiamare questi numeri dalla lista di ricomposizione automatica e comporli nuovamente:

Selezionare dalla lista di ricomposizione automatica

/ Con ricevitore agganciato: premere il tasto di navigazione o il tasto ricomposizione automatica.

Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al numero di telefono desiderato.

o...

Sollevare il ricevitore.

oppure...

Premere il tasto altoparlante.

oppure...

Con il tasto **OK** richiamare il menu contestuale.

Con il tasto di navigazione selezionare **Seleziona**.

Premere il tasto **OK**.
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite il ricevitore.

Cancellare il numero di telefono selezionato

Con ricevitore agganciato: premere il tasto di navigazione o il tasto ricomposizione automatica.

Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al numero di telefono desiderato.

Con il tasto **OK** richiamare il menu contestuale.

Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella**.
Richiesta: **Cancellare?**.

Confermare con il tasto **OK**.

Selezionare con i tasti di selezione diretta

Sollevare il ricevitore.

Premere il tasto di selezione diretta.

oppure...

Premere il tasto di selezione diretta.

Sollevare il ricevitore.

oppure...

Premere il tasto di selezione diretta.

Premere il tasto altoparlante.
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite il ricevitore.

oppure...

Premere il tasto altoparlante.

Premere il tasto di selezione diretta.
Il numero viene selezionato immediatamente. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite il ricevitore.

oppure...

Premere il tasto di selezione diretta.

Premere il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino a **Seleziona**.

Confermare con il tasto **OK**.

Selezionare con la rubrica

→ **Rubrica**

Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al nome desiderato.

(È anche possibile inserire le lettere iniziali del nome con i tasti numerici e poi continuare eventualmente a scorrere con).

Sollevare il ricevitore o premere il tasto altoparlante.
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi.

oppure...

Premere il tasto **OK**.

Nel menu selezionare **Seleziona**.

Premere il tasto **OK**.
Viene selezionato il numero di telefono.

Chiamate in entrata

Le chiamate in entrata vengono segnalate tramite la suoneria e visualizzate nel display.
Con la visualizzazione dei numeri di telefono (→ pag. 17) i numeri di telefono sono visibili nel display.
In caso di chiamanti il cui nome è salvato in rubrica, viene visualizzato anche il nome.
Se il chiamante è un contatto VIP (→ pag. 14), si illumina il simbolo VIP sul display e la suoneria VIP segnala la chiamata.

Accettare una conversazione

Sollevare il ricevitore.

oppure

Premere il tasto viva voce per condurre la conversazione tramite l'altoparlante.

Salvare i numeri di telefono

Premendo P è possibile salvare pause (non nella prima cifra del numero di telefono).
Dopo la 14° cifra, le eventuali cifre successive nel display vengono spostate da destra a sinistra.

Salvare in rubrica

Nella rubrica è possibile salvare 200 nomi con relativi numeri di telefono.

(—) ➔ **Rubrica** ➔ **Nuova voce**

Inserire il numero di telefono da salvare. Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione ◁.

(—) Premere il tasto **OK**.

Inserire il nome (caratteri speciali ➔ pag. 21).

Premere # una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere # due volte per inserire le cifre. Le lettere inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con ◁.

(—) Premere il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione selezionare **Modalità VIP Attivare** o **Disattivare**.

(—) Premere il tasto **OK**.
Richiesta: **Memorizzare ?**.

(—) Confermare con il tasto **OK**.

Salvare sotto un tasto di selezione diretta

Sui sette tasti di selezione diretta è possibile salvare numeri di telefono o funzioni utilizzati frequentemente.

( ) Premere il tasto di selezione diretta sotto cui deve essere salvato il numero.

(—) Premere il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione navigare fino all'opzione **Modifica**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Inserire il numero di telefono da salvare. Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione ◁.

(—) Premere il tasto **OK**.

Inserire il nome (caratteri speciali ➔ pag. 21).

Premere # una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere # ancora una volta per inserire le cifre. Le lettere inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione ◁.

(—) Confermare con il tasto **OK**.

oppure...

Durante la creazione della voce in rubrica, alla richiesta **Memorizzare ?**:

( ) Premere il tasto di selezione diretta.

Salvare dalla lista delle chiamate o dalla lista di ricomposizione automatica

Nella lista delle chiamate (➔ pag. 8) premere il tasto di navigazione finché sul display viene visualizzato il numero di telefono desiderato.

(—) In corrispondenza della voce selezionata premere il tasto **OK**.

( ) (—) Nel menu selezionare **Salva numero** e premere il tasto **OK**.

In seguito salvare il numero di telefono in rubrica o sotto un tasto di selezione diretta.

Utilizzare la rubrica

La rubrica di Gigaset DESK 600 consente di salvare fino a 200 voci.
Tramite la rubrica è possibile avviare una chiamata (➔ pag. 10), creare nuove voci (➔ pag. 11) nonché gestire e modificare voci.
È possibile inserire manualmente numeri di telefono e nomi oppure trasferirli dalla lista delle chiamate (➔ pag. 11). Inoltre è possibile assegnare a un numero di telefono lo stato VIP.
Quando la rubrica è aperta, sul display viene visualizzato il simbolo .
Inoltre sul display vengono visualizzati il numero e il nome della voce della rubrica. Se questa voce di rubrica è un contatto VIP, sul display si illumina il simbolo ★**VIP**.

Aprire la rubrica

In standby:

Premere il tasto di navigazione ▷.

oppure

(—) ➔ **Rubrica**

Cercare una voce

In standby:

Selezionare una voce.

oppure

Inserire le lettere. Viene visualizzata la prima voce con queste lettere.

Elaborare voci in rubrica

(—) ➜ **Rubrica**

(▲▼) Con il tasto di navigazione scorrere fino al nome desiderato.

(—) Premere il tasto **OK**.

(▲▼) Nel menu selezionare **Modifica**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Elaborare il numero. Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione (◀).

(—) Premere il tasto **OK**.

Elaborare il nome.

Nota:
Premere (#aA🔒) una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere (#aA🔒) ancora una volta per inserire le cifre.

(—) Premere il tasto **OK**.

(▲▼) Con il tasto di navigazione selezionare **Modalità VIP Attivare** o **Disattivare**.

(—) **Modifica**: Premere il tasto **OK**.

Nota:
Con (▲▼) è possibile alternare tra inserimento del nome e inserimento del numero.

Cancellare voci di rubrica telefonica

(—) ➜ **Rubrica**

(▲▼) Con il tasto di navigazione selezionare la voce da cancellare.

(—) Premere il tasto **OK**.

(▲▼) Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella**. Richiesta: **Cancellare?**.

(—) / (◀) Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione (◀).

Cancellare completamente la rubrica telefonica

(—) ➜ **Rubrica**

(▲▼) Con il tasto di navigazione selezionare una voce a piacere.

(—) Premere il tasto **OK**.

(▲▼) Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella tutto**. Richiesta: **Canc. tutto?**.

(—) / (◀) Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione (◀).

Utilizzare la lista delle chiamate (CLIP)

Le chiamate in entrata vengono salvate se viene trasmesso il numero di telefono (➜ pag. 17). Vengono salvate fino a 50 chiamate. Al superamento di 50 chiamate, la più vecchia viene cancellata automaticamente. Se il nome del chiamante viene trasmesso, verrà visualizzato. Se il nome è memorizzato in rubrica, viene visualizzato il nome della rubrica.
Nella lista delle chiamate è possibile

- scorrere i numeri di telefono visualizzati,
- cancellare voci,
- salvare numeri di telefono dalla lista delle chiamate su un tasto di selezione diretta o in rubrica (➜ pag. 11),
- selezionare direttamente un numero di telefono visualizzato.

Visualizzare la lista delle chiamate e selezionare un numero di telefono

Se la lista delle chiamate contiene voci non ancora visualizzate, nel display si illumina il simbolo ⊕. Il simbolo ⊕ si illumina anche in caso di una voce non letta.

Aprire la lista delle chiamate:

(✆) Premere il tasto di navigazione (▭).

Sfogliare la lista delle chiamate:

(▲▼) Premere il tasto di navigazione.

Selezionare il numero di telefono:

o...

(✆) Sollevare il ricevitore.

oppure...

(🔊) Premere il tasto altoparlante.

oppure...

(—) In corrispondenza della voce selezionata premere il tasto **OK**.

(▲▼) Nel menu selezionare **Richiama**.

(—) Premere il tasto **OK**.
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite il ricevitore.

Cancellare voci dalla lista delle chiamate

Cancellare singole voci

Nella lista delle chiamate scorrere fino alla voce desiderata.

Premere il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella**.
Richiesta: **Cancellare?**.

/ Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

Cancellare tutte le voci contemporaneamente

Nella lista delle chiamate premere il tasto **OK**.

Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella tutto**.
Richiesta: **Canc. tutto?**.

/ Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

Impostare il telefono

Impostazioni di base

Tutte le impostazioni di base sono raggiungibili tramite il menu **Imp. Telefono**
Il valore attualmente impostato è contrassegnato da un * a destra nel display.

Impostare la lingua

Per la visualizzazione dei testi a display sono disponibili diverse lingue.

➔ **Imp. Telefono** ➔ **Lingua**

Selezionare la lingua.

Salvare con il tasto **OK**.

Impostare data e ora

➔ **Imp. Telefono** ➔ **Data e Ora**

Inserire data e ora nel formato
GGMMAA HHMM, ad es. 05.02.23 15:59.
Premere o per selezionare la posizione di immissione.

Premere il tasto **OK**.

Impostare il formato di data/ora

➔ **Imp. Telefono** ➔ **Form. data/ora**

Selezionare il formato desiderato della data e confermare con il tasto **OK**. Esempio: 31 dicembre 2026
AAAA.MM.GG: 2026.12.31
MM/GG/AAAA: 12/31/2026
GG.MM.AAAA: 31.12.2026
GG/MM/AAAA: 31/12/2026

Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

Selezionare il formato dell'ora e confermare con il tasto **OK**.
24h: Formato 24 ore
12h: Formato 12 ore

Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

Impostare l'indicatore luminoso sul tasto viva voce

È possibile stabilire quando l'indicatore luminoso del telefono (tasto) deve lampeggiare in standby.

➔ **Imp. Telefono** ➔ **LED Vivavoce**

Selezionare l'impostazione desiderata e confermare con il tasto **OK**.
Disattivare: solo con una chiamata in entrata
Chiamata in arrivo: In caso di nuova chiamata persa e con una chiamata in entrata
Messaggi: in caso di nuovi messaggi vocali non ancora ascoltati (quando l'arrivo di messaggi viene segnalato dal gestore di rete) e in caso di chiamate in entrata
Attivare: in caso di nuove chiamate perse, messaggi e di una chiamata in entrata

Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

Impostare il volume del ricevitore

Il volume del ricevitore può essere impostato su 3 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

➔ **Impostaz.Audio** ➔ **Vol. Telefono**

Premere il tasto di navigazione.

Premere il tasto **OK**.

oppure

+ / – Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Premere il tasto **OK**.

Impostare con ricevitore sollevato

+ / – Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

L'impostazione viene salvata. Alla chiamata successiva viene utilizzato il volume salvato.

Impostare il volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante può essere impostato su 7 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

(—) ➜ **Impostaz.Audio** ➜ **Vol. Vivavoce**

(⇕) Premere il tasto di navigazione.

(—) Premere il tasto **OK**.

oppure

(+) / (–) Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

(—) Premere il tasto **OK**.

Impostare durante una chiamata in viva voce

(+) / (–) Impostare con il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Impostare il volume delle cuffie

Il volume delle cuffie può essere impostato su 3 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

(—) ➜ **Impostaz.Audio** ➜ **Volume cuffia**

(⇕) Premere il tasto di navigazione.

(—) Premere il tasto **OK**.

oppure

(+) / (–) Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

(—) Premere il tasto **OK**.

Impostare durante l'utilizzo delle cuffie

(+) / (–) Impostare con il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Impostare le suonerie

(—) ➜ **Impostaz.Audio** ➜ **Suonerie**

Ora è possibile impostare quanto segue:

- Il volume della suoneria in 5 livelli oppure "Off".
- La melodia della suoneria; 10 melodie (stato di consegna: Melodia 0).

Impostare il volume della suoneria

(+) / (–) Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Impostare la melodia della suoneria

(⇕) Premere il tasto di navigazione.

(—) Premere il tasto **OK**.

Impostare mentre il telefono squilla

Prima di sollevare il ricevitore

(+) / (–) Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Viene salvato l'ultimo valore impostato.

Impostare la melodia VIP

È possibile scegliere una delle suonerie come **Suoneria VIP**. Se a un numero di telefono in rubrica è stato assegnato lo stato **Modalità VIP** (➜ pag. 11), una chiamata in entrata di questo numero viene segnalata con la suoneria della **Suoneria VIP**.

(—) ➜ **Impostaz.Audio** ➜ **Suoneria VIP**

(⇕) Selezionare la suoneria desiderata con il tasto di navigazione (⇕).
Stato di consegna: Melodia VIP 2

(–) / (+) Impostare il volume per la suoneria attualmente selezionata.

(—) Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

Impostare la modalità della suoneria

Se non si vuole essere disturbati, è possibile disattivare la suoneria del telefono. Sono disponibili tre possibili impostazioni: **Suoneria OFF**, **Solo chiam.VIP** (vedere sopra), **Suoneria ON** (preimpostazione).

(—) ➜ **Impostaz.Audio** ➜ **Opz. suoneria**

(⇕) Selezionare l'impostazione desiderata.

(—) Confermare con il tasto **OK**.

Con l'impostazione **Suoneria OFF** la suoneria è completamente disattivata e sul display viene visualizzato il simbolo 🔕.
Con l'impostazione **Solo chiam.VIP**, in standby sul display vengono visualizzati i simboli ★**VIP** e 🔕 e il telefono squilla solo per le chiamate dai contatti VIP.

Attivare/disattivare la suoneria tramite tasto

(* •) Premere il tasto a lungo per disattivare e riattivare la suoneria.

Nota:
Se è impostato **Solo chiam.VIP**, premendo il tasto (* •) viene attivata l'impostazione **Suoneria OFF**. Premere nuovamente il tasto (* •) per riattivare tutte le suonerie.

Impostare il prefisso

Eventualmente è possibile modificare il prefisso della propria connessione salvato come preimpostazione nel telefono. Il numero qui salvato viene usato per visualizzare solo il numero di telefono senza prefisso in caso di chiamate con lo stesso prefisso nelle liste delle chiamate.

(—) ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Prefisso**

Viene visualizzato il numero preimpostato.

Inserire il nuovo prefisso (max. 6 cifre).

(—) Confermare con il tasto **OK**.

Impostare l'illuminazione dello schermo

(—) ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Screen timeout**

È possibile impostare se lo schermo debba passare in standby dopo un certo periodo di tempo o rimanere sempre acceso.

Impostazioni di sicurezza

Nota:
Se è stato modificato il PIN, occorre reinserirlo per raggiungere il menu **Sicurezza**.

Attivare/disattivare il blocco tasti

Il telefono può essere bloccato per impedire la composizione di numeri di telefono. È possibile comporre solo un numero di emergenza impostato. Le chiamate in entrata possono ancora essere accettate.

Attivare il blocco tasti

(—) ➔ **Sicurezza**

Nel menu selezionare **Blocco tasti**.

Premere il tasto **OK**.

In caso di assegnazione di un PIN personale

Inserire il PIN.

Premere il tasto **OK**.

Disattivare il blocco tasti

(# aA) / (—) Tenere premuto il tasto cancelletto o premere il tasto **OK**.

Inserire il PIN attuale.

Premere il tasto **OK**.

L'attivazione del blocco tasti viene visualizzata sul display con il simbolo 🔒 e l'indicazione **Blocco tasti**.

Nota:
In alternativa attivare il blocco tasti premendo a lungo su (# aA).

Salvare/cancellare un numero di emergenza

Il numero di emergenza salvato può essere composto anche quando il telefono è bloccato. Due numeri (110 e 112) sono preimpostati e non possono essere modificati.
È possibile memorizzare un numero aggiuntivo.

(—) ➔ **Sicurezza**

Nel menu selezionare **Chiamata di Emergenza**.

Premere il tasto **OK**.

Salvare

Inserire il numero d'emergenza desiderato.

Premere il tasto **OK**.

Cancellare

Con il tasto di navigazione è possibile cancellare il numero di emergenza carattere per carattere da destra a sinistra.

Premere il tasto **OK**.

Attivare/disattivare la chiamata rapida (Baby Call)

Se un numero di telefono è impostato per la chiamata rapida, verrà composto automaticamente quando si solleva il ricevitore (o si preme (🔊)) e quindi si preme un tasto numerico a piacere.
Non è possibile comporre un altro numero di telefono, ma si può rispondere alle chiamate in entrata.

(—) ➔ **Sicurezza**

Nel menu selezionare **Chiam. Diretta**.

Premere il tasto **OK**.

Inserire il numero di chiamata rapida.

Premere il tasto **OK**.

Disattivare

Premere il tasto Menu.

Inserire il PIN.

Premere il tasto **OK**.

Cambiare PIN

Per disattivare la chiamata rapida è necessario il PIN. Se è stato impostato un PIN, questo servirà anche per attivare e disattivare il blocco tasti e per accedere al menu **Sicurezza**.

Nota:
Il PIN preimpostato è 0000.

(—) ➔ **Sicurezza**

Nel menu selezionare **Cambia PIN**.

Inserire il nuovo PIN (4 cifre).

Premere il tasto **OK**.

Ripetere il nuovo PIN.

Premere il tasto **OK**.

Il nuovo PIN è impostato.

Resettare il telefono allo stato di consegna

È possibile resettare il telefono allo stato di consegna.

Ripristino di tutte le impostazioni:

(* ♣) (# aA) (7 PQRS) (8 TUV) (7 PQRS) (1) (* ♣) (# aA)

Bloccare numeri

È possibile bloccare chiamate verso determinati prefissi (ad es. prefissi a pagamento), massimo 3 numeri di 5 cifre ciascuno.

(—) ➔ **Sicurezza** ➔ **BloccoChiamate**

Selezionare **Prefisso 1** (oppure **2** o **3**).

Confermare con il tasto **OK**.

Inserire il numero che si desidera bloccare.

Confermare con il tasto **OK**.

Funzionamento con impianti telefonici/ router

Inserire/cancellare prefissi di linea

Se si utilizza il telefono su un impianto telefonico privato, potrebbe essere necessario salvare uno o più prefissi di linea (PABX). Con il PABX viene impostata automaticamente una pausa di selezione. È possibile salvare max. 3 PABX.

(—) ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Prefisso PABX**

(▲▼) Selezionare PABX 1, PABX 2 o PABX 3.

(—) Confermare con il tasto **OK**.

È possibile elaborare i PABX come segue:

Inserire un PABX**:**

(0 – 9) Inserire un PABX da uno a tre cifre.

Cancellare un PABX**:**

(◄) Con il tasto di navigazione (◄) è possibile cancellare i PABX carattere per carattere da destra a sinistra.

(—) Premere il tasto **OK**.

Modificare la procedura di selezione

Il telefono supporta le seguenti procedure di selezione:

- Selezione a toni
- Selezione a impulsi

A seconda dell'impianto telefonico, potrebbe essere necessario modificare la procedura di selezione o il tempo Flash del telefono. (Preimpostazione: selezione a toni)

Tasto di messa in attesa – Impostare il tempo Flash

Durante una chiamata ufficiale è possibile effettuare una messa in attesa o inoltrare una chiamata. A tale scopo premere il tasto di messa in attesa (R). L'ulteriore uso dipende dall'impianto telefonico.

Per utilizzare le caratteristiche prestazionali su sistemi telefonici **pubblici**, il tempo Flash (tempo di interruzione) del tasto di messa in attesa è preimpostato come segue:

Germania:	270 ms
Austria / Italia / Francia:	90 ms

In caso di allacciamento a impianti telefonici **privati** può essere necessario modificare il tempo Flash (ad es. 90 ms). A tale scopo consultare anche le istruzioni per l'uso del proprio impianto telefonico.

(—) ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Tempo di Flash**

(▲▼) Nel menu selezionare il tempo Flash desiderato: **90ms** /**120ms**/**270ms**/**375ms**/**600ms**.

(—) Salvare con il tasto **OK**.

Servizi di rete di sistemi telefonici pubblici

Nota:
I servizi di rete sono funzionalità messe a disposizione dal gestore di rete. I servizi devono essere richiesti al proprio gestore di rete. Possono essere disponibili a seconda del paese (ad es. „Attivare/disattivare l'hotline“, pag. 19 oppure „Richiamata automatica“, pag. 19). In caso di problemi, contattare il proprio gestore di rete. In genere è possibile trovare una descrizione delle caratteristiche prestazionali sul sito web o nella filiale del proprio gestore di rete.

Se si desidera utilizzare servizi che possono essere attivati con il tasto di messa in attesa (R), assicurarsi prima che sia stato impostato il tempo Flash corretto per il tasto.

Tasto di messa in attesa – Impostare il tempo Flash

Nei sistemi telefonici pubblici il tasto di messa in attesa (R) è necessario per utilizzare determinati servizi aggiuntivi.

A seconda del paese, prima di utilizzare il tasto di messa in attesa occorre impostare il tempo Flash adatto (➜ pag. 16):

- Germania, Francia, Lussemburgo, Emirati Arabi: 270 ms
- Turchia: 600 ms
- Austria, Paesi europei rimanenti: 90 ms

Utilizzo della trasmissione del numero di telefono

Alle **seguenti condizioni** i numeri di telefono di chiamate in entrata (a) vengono visualizzati sul display nonché
(b) tutte le chiamata in entrata vengono salvate automaticamente in una lista delle chiamate:

- Sia il proprio gestore di rete che il quello del chiamante offrono la trasmissione del numero di telefono.
- Sia l'utente che il chiamante hanno richiesto questo servizio (se necessario) presso i gestori di rete interessati.

Se questi requisiti sono soddisfatti, ma un chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono prima della chiamata, sul display al posto del numero di telefono verrà visualizzato "---P---" .

Sul display possono essere visualizzate fino a 14 cifre di un numero di telefono. I numeri di telefono più lunghi vengono visualizzati abbreviati dall'inizio del numero (ad es. il prefisso).

Se il numero di telefono è salvato in rubrica, invece del numero di telefono viene visualizzato il nome assegnato.

Modificare il formato CLIP

Con il formato CLIP si stabilisce secondo quale procedura Gigaset DESK 600 gestisce informazioni trasmesse dalla rete come numero di telefono, nome, data o ora.
Il formato CLIP deve essere impostato in base al paese. Per la Germania, l'Austria e la Svizzera l'impostazione corretta è **FSK 1 & 2** (stato di consegna = Auto). Per altri paesi (ad es. Svezia, Norvegia, Danimarca) utilizzare eventualmente l'impostazione **DTMF** o **solo FSK 1** se la trasmissione del numero di telefono è errata.
(FSK = Frequency Shift Keying = Modulazione in frequenza)
(DTMF = Dual-Tone Multi-Frequency = Procedura di selezione multifrequenza)

— ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Formato CLIP**

Selezionare il formato nel menu.

— Salvare con il tasto **OK**.

Accettare una chiamata con avviso di chiamata

Se si riceve una chiamata durante una conversazione, si sentirà il tono di avviso di chiamata in attesa nel ricevitore. Il numero di telefono della chiamata con avviso di chiamata viene visualizzato a seconda del gestore di rete.
È possibile alternare tra la chiamata attuale e la chiamata con avviso di chiamata premendo il tasto R. A seconda del gestore di rete, questa combinazione di tasti potrebbe essere diversa. Informarsi presso il proprio gestore di rete.

Attivare/disattivare la visualizzazione del prefisso

È possibile impostare il telefono in modo che in caso di una chiamata in entrata non venga visualizzato il prefisso. Questo può essere ad es. utile se sul display non si riesce a vedere le ultime cifre di un numero di telefono lungo.
È possibile disattivare la visualizzazione di un prefisso (fino a 6 cifre).

— ➜ **Imp. Telefono** ➜ **Prefisso**

Inserire il prefisso:

Inserire un prefisso da uno a sei cifre (senza tasto di messa in attesa).

Cancellare il prefisso:

Con il tasto di navigazione è possibile cancellare il prefisso carattere per carattere da destra a sinistra.

— Premere il tasto **OK**.

Indicazione di "Messaggio presente"

Diversi gestori di rete offrono servizi per salvare i messaggi dei chiamanti (ad es. servizi di segreteria telefonica).
Se uno o più messaggi **appena arrivati** sono stati archiviati presso il gestore di rete, questo potrebbe informare l'utente tramite il suo telefono. Sul display questa comunicazione del gestore di rete viene visualizzata con il simbolo ✉ e il numero di telefono.
Ora è possibile comporre il numero di telefono corrispondente per richiedere i messaggi dei chiamanti memorizzati. In seguito il simbolo ✉ si spegne.

Inserire/modificare il numero di servizio di rete

Se le combinazioni di tasti preimpostate per i servizi di rete non corrispondono alle indicazioni del gestore di rete o se non è preimpostata alcuna combinazione di tasti, è possibile modificarla o impostarla nel menu del corrispondente servizio di rete.
È possibile conoscere le combinazioni di tasti, se offerte, presso il proprio gestore di rete o l'amministratore dell'impianto telefonico interno.

— ➜ **Serv. di rete**

Selezionare il servizio di rete (ad es. **Trasf.Chiamata**).

— Confermare con il tasto **OK**.

Selezionare la funzione (**Attiva** o **Disattiva**).

— Confermare con il tasto **OK**.

Selezionare eventualmente una sottofunzione (ad es. **Tutte le Chiamate**, **No risposta**).

— Confermare con il tasto **OK**.

R Premere il tasto di messa in attesa.

0 ␣ ... 9 WXYZ, * ▲, # aA

Inserire il codice del servizio di rete.

— Confermare con il tasto **OK**.

Esempio: Il trasferimento di chiamata **Se occupato** viene attivato con *67* <numero di telefono> #. Invece di <numero di telefono> è necessaria un'immissione dell'utente. Per la configurazione utilizzare la seguente sequenza di tasti:

* ▲ 6 MNO 7 PQRS * ▲ ● # aA

Trasferimento di chiamata

Attivare il trasferimento di chiamata

— ➜ **Serv. di rete** ➜ **Trasf.Chiamata** ➜ **Attiva**

Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata:

Selezionare l'impostazione desiderata.

— Premere il tasto **OK**.

Inserire il numero di telefono del target di inoltro per il tipo di trasferimento di chiamata selezionato.

— Premere il tasto **OK**.

Disattivare il trasferimento di chiamata

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Trasf.Chiamata** ➜ **Disattiva**

(▲▼) Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata **Tutte le Chiamate**, **No risposta** o **Se occupato**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Attivare/disattivare il tono di avviso

Il tono di avviso che risuona in caso di una chiamata in entrata durante una conversazione può essere attivato e disattivato.

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Avviso di Chiamata**

(▲▼) Selezionare **Attiva** o **Disattiva**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Attivare/disattivare le chiamate anonime

Se non si desidera che il proprio numero di telefono sia visibile all'interlocutore, è possibile effettuare sul telefono la corrispondente impostazione per la chiamata immediatamente seguente:

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Nascondi num.**

(▲▼) Selezionare **Attiva**.

(—) Premere il tasto **OK**.

(⊞) Selezionare i numeri di telefono per le chiamate anonime e condurre la conversazione.

Al termine della chiamata o dopo aver agganciato il ricevitore, "Chiamate anonime" è nuovamente disattivato.

Attivare/disattivare l'hotline

Un numero di telefono salvato nel servizio di rete viene selezionato immediatamente in modo automatico sollevando il ricevitore, senza premere un ulteriore tasto.

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Hotline**

Attivare:

(▲▼) Selezionare **Attiva**.

(—) Premere il tasto **OK**.

(⊞) Inserire il numero.

(—) Premere il tasto **OK**.

Disattivare:

(▲▼) Selezionare **Disattiva**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Richiamata automatica

Se un numero composto è occupato, è possibile attivare la richiamata automatica. Il telefono squillerà non appena la connessione sarà di nuovo libera. Dopo aver sollevato il ricevitore, il numero di telefono viene composto automaticamente.

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Richiamare**

(▲▼) Selezionare **Attiva** o **Disattiva**.

(—) Premere il tasto **OK**.

Attivare la richiamata automatica

Affinché un chiamante sulla propria connessione possa utilizzare la richiamata automatica mentre si telefona, è necessario attivare la funzione.

(—) ➜ **Serv. di rete** ➜ **Richiama Autom**

La funzione viene attivata. L'impostazione vale solo per la chiamata corrente. Per una chiamata successiva, è eventualmente necessario riattivare la funzione.

Albero di menu

Di seguito è rappresentato l'albero di menu del telefono.

Lista chiamate	Lista delle voci	**Richiama**	→ pag. 9
		Salva numero	→ pag. 11
		Cancella	→ pag. 13
		Cancella tutto	→ pag. 13
Rubrica	Lista delle voci	**Seleziona**	→ pag. 10
		Modifica	→ pag. 12
		Nuova voce	→ pag. 11
		Cancella	→ pag. 12
		Cancella tutto	→ pag. 12
	Nuova voce	→ pag. 11	
Sicurezza	**Cambia PIN**	→ pag. 15	
	Blocco tasti	→ pag. 15	
	Chiamata di Emergenza	→ pag. 15	
	Chiam. Diretta	→ pag. 15	
	BloccoChiamate	→ pag. 16	
Imp. Telefono	**Lingua**	→ pag. 13	
	Data e Ora	→ pag. 13	
	Tipo selezione	→ pag. 16	
	Tempo di Flash	→ pag. 17	
	Prefisso PABX	→ pag. 16	
	Form. data/ora	→ pag. 13	
	Prefisso	→ pag. 14	
	LED Vivavoce	→ pag. 13	
	Formato CLIP	→ pag. 17	
	Screen timeout	→ pag. 14	
Impostaz.Audio	**Suonerie**	→ pag. 14	
	Suoneria VIP	→ pag. 14	
	Vol. Telefono	→ pag. 13	
	Vol. Vivavoce	→ pag. 14	
	Volume cuffia	→ pag. 14	
	Opzione Mute	→ pag. 9	
	Opz. suoneria	→ pag. 14	

Serv. di rete	**Trasf.Chiamata**	➔ pag. 18	
	Avviso di Chiamata	➔ pag. 18	
	Nascondi num.	➔ pag. 19	
	Hotline	➔ pag. 19	
	Richiamare	➔ pag. 14	
	Richiama Autom	➔ pag. 19	
Ripeti numero	Lista delle voci	**Seleziona**	➔ pag. 9
		Salva numero	
		Cancella	
		Cancella tutto	

Set di caratteri

Tramite il tastierino è possibile inserire i seguenti caratteri:

Standard

Tasto	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	.	1	€	£	$	¥	¤							
2 ABC	A	B	C	2	Ä	Á	À	Â	Ã	Ç				
3 DEF	D	E	F	3	Ë	É	È	Ê						
4 GHI	G	H	I	4	Ï	Í	Ì	Î						
5 JKL	J	K	L	5	@	\	&	§						
6 MNO	M	N	O	6	Ö	Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ				
7 PQRS	P	Q	R	S	7	ß								
8 TUV	T	U	V	8	Ü	Ú	Ù	Û						
9 WXYZ	W	X	Y	Z	9	Ÿ	Ý	Æ	Ø	Å				
0 ␣	␣	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%	#					
# aA	ABC => abc	abc => 123	123 => ABC											

È possibile modificare la modalità di immissione del testo premendo ripetutamente il tasto cancelletto (# aA). Si può alternare tra lettere maiuscole (ABC), lettere minuscole (abc) e cifre (123). Viene visualizzata la modalità corrente. Se si sceglie la modalità (123), è possibile inserire direttamente le cifre premendo una volta il tasto corrispondente.
La funzione della scrittura con caratteri maiuscoli o minuscoli può variare a seconda della lingua impostata nell'apparecchio.

Alimentatore di rete

Produttore	Dongguan City Gangqi Electronics Co.Ltd Registro delle imprese commerciali: 914419007929512928 Shiyong Private Industrial Park, Hengli Town, Dongguan City, Guang-dong Province
Identificativo del modello	C39280-Z4-**F204**
Tensione in ingresso	100 ~ 240 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 ~ 60 Hz
Tensione di uscita	7,0 V
Corrente di uscita	0,2 A
Potenza di uscita	1,4 W
Efficienza media in esercizio	> 70,6 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	Non rilevante – solo con potenza di uscita > 10 W
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

Alimentatore di rete

Produttore	Xinji Electronics Component (Hangzhou) Co., Ltd. Registro delle imprese commerciali: 1330183747197980R No.36, Road 3, Dongzhou Industrial Zone Fuyang, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China
Identificativo del modello	C39280-Z4-**F204**
Tensione in ingresso	100 ~ 240 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 ~ 60 Hz
Tensione di uscita	7,0 V
Corrente di uscita	0,2 A
Potenza di uscita	1,4 W
Efficienza media in esercizio	> 69,1%
Efficienza a carico ridotto (10%)	Non rilevante – solo con potenza di uscita > 10 W
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

Appendice

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.
In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.
È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.
Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:a

1 Spegnerlo e staccare tutti i cavi dall'apparecchio.
2 Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
3 Asciugare tutte le parti.
4 Conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**assolutamente non** in forno).
5 Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Domande e risposte

Il telefono è sollevato ma non si sente il tono di linea:
Verificare che il cavo di linea sia collegato correttamente alla presa.
Il segnale di linea è presente, ma il telefono non effettua la selezione: Verificare che la modalità di selezione impostata sia corretta.
L'interlocutore non vi sente: Verificare che non sia stato stato premuto il tasto Mute.
Si sente un fruscio regolare durante la conversazione: Il telefono potrebbe ricevere dalla centrale degli impulsi che non riesce ad interpretare. Provare a sostituire il telefono e se il fastidio permane contattare il proprio operatore telefonico (se il telefono è collegato su linea pubblica) segnalando che il problema è presente in linea anche cambiando telefono.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Technologies GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.
In Internet, all'indirizzo www.gigaset.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Certificazioni di Gigaset Technologies

Gigaset Technologies GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.
ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da 13.05.2025.
ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da 13.05.2025.
Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento degli apparati a fine vita

Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" e successivi emendamenti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.
Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Etichettatura ambientale imballaggi

Come previsto dal D.Lgs. 116/2020, le informazioni relative al corretto smaltimento e riciclo del packaging sono consultabili sul sito Gigaset al seguente link: www.gigaset.com/packaging

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Technologies GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive EMC 2014/30/UE e LVD 2014/35/UE.

Questo terminale è progettato per la connessione e l'uso, in Italia e in Svizzera, con la rete telefonica analogica (RTG).

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.gigaset.com/docs.

Aprire il file **„Italian Declarations of Conformity“** per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file **„International Declarations of Conformity“**. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Servizio Clienti

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset www.gigaset.com/service.

Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità

Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?
Siamo a vostra disposizione ...

... online:

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... per telefono:

Italia

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro Servizio Clienti dalle ore 09.00 alle ore 17.00 da lunedì a venerdì al numero:

02.600.630.45

(Il numero è di tipo "urbano nazionale" e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di un numero urbano nazionale.)

Svizzera

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

Garanzia

Se non diversamente specificato il garante (di seguito "Gigaset Technologies") concede al consumatore (cliente), fatti salvi i suoi diritti legali per difetti della cosa nei confronti del venditore, una garanzia di durata secondo le condizioni di seguito indicate (disposizioni di garanzia). I diritti di garanzia legale di conformità del cliente non sono limitati dalla presente garanzia convenzionale. L'utilizzo dei diritti di garanzia legale di conformità è gratuito. Questa garanzia convenzionale rappresenta un obbligo da parte del garante in aggiunta ai diritti di garanzia legale di conformità gratuiti e previsti dalla legge in caso di reclami per difetti.

Disposizioni di garanzia:

- Gli apparecchi nuovi (telefoni, smartphone) e i loro componenti che presentano difetti di fabbricazione e/o dei materiali entro 24 mesi dall'acquisto saranno, a discrezione di Gigaset Technologies, sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Per le parti soggette a usura (tutte le parti mobili che possono essere sostituite dal cliente stesso, ad es. ricambi, batterie, tastiere, alloggiamento), questa garanzia di durata ha una validità di 12 mesi dall'acquisto.
- Questa garanzia non si applica se il difetto dell'apparecchio è da ricondurre a un uso improprio e/o alla mancata osservanza dei manuali.
- Questa garanzia non copre le prestazioni effettuate dal rivenditore o dal cliente stesso (ad es. installazione, configurazione, download di software). Sono esclusi dalla garanzia anche i manuali ed eventuali software forniti su un supporto dati separato.
- La ricevuta d'acquisto, recante la data d'acquisto, rappresenta l'attestato di garanzia. Le richieste di garanzia devono essere presentate entro due mesi dalla conoscenza del caso coperto da garanzia.
- Gli apparecchi sostituiti o i loro componenti, restituiti a Gigaset Technologies nell'ambito della sostituzione, diventano di proprietà di Gigaset Technologies.
- Questa garanzia si applica agli apparecchi nuovi acquistati nell'Unione Europea. A discrezione di Gigaset Technologies, questi saranno sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Il garante è Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Sono esclusi diritti ulteriori o di altro tipo oltre alla presente garanzia del produttore. Gigaset Technologies non risponde di interruzione del servizio, mancato profitto e perdita di dati, del software aggiuntivo installato dal cliente o di altre informazioni. La loro protezione spetta al cliente. L'esclusione di responsabilità non si applica nei casi di responsabilità obbligatoria, ad es. ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, nei casi di dolo, colpa grave, lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o violazione di obblighi contrattuali essenziali. La richiesta di risarcimento danni per la violazione di obblighi contrattuali essenziali è tuttavia limitata al danno prevedibile in base al contratto, a meno che non sussistano dolo o colpa grave o responsabilità per lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.
- La prestazione di un servizio di garanzia non determina il prolungamento del periodo di garanzia.
- In assenza di un caso coperto da garanzia, Gigaset Technologies si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese di sostituzione o riparazione. Gigaset Technologies informerà anticipatamente il cliente al riguardo.
- Alle disposizioni di cui sopra non è associata una modifica delle regole dell'onere della prova a svantaggio del cliente.
- Alla presente garanzia si applica il diritto della Repubblica Federale Tedesca, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG). Questa scelta del diritto non comporta per il consumatore la privazione della protezione che gli viene garantita dalle disposizioni dalle quali, secondo la legge dello stato in cui ha la residenza abituale, non è permesso derogare convenzionalmente (principio della norma più favorevole).

Per riscattare e far valere questa garanzia, rivolgersi al Servizio Clienti del garante. Il numero di telefono è disponibile sul nostro portale di assistenza all'indirizzo www.gigaset.com/service.

Issued by
Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A30350-M224-R101-3-6Z19